

# L'Echo de l'Association Emmanuelle

## En direct de Châtelailon-Plage !

### Dans ce numéro :

#### E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle :

- 2013 en bref -p1
- Les ateliers -p1
- Le groupe « Ressources » -p2
- Les interventions de Diane COMPAIN -p2
- Le S.A.D.E.S.A.T. -p3
- Une équipe comptable renforcée au Siège Social -p3
- La soirée Inter-E.S.A.T. -p4
- Les 40 ans de l'Œuvre -p4
- Le tutorat -p5
- La Boutique du Marais Blanc -p5

#### M.A. VIE :

- Les 5 ans de M.A. VIE -p6
- Le goûter de Noël -p6

#### S.A.V.S « Les Cordées » :

- Marie-José LECLERCQ expose ses œuvres -p6

#### Foyer Emmanuelle :

- La journée champêtre -p7
- Les repas à thème -p7
- Les fêtes de fin d'année -p7
- Le réveillon de Noël -p7
- La Saint Sylvestre -p7

#### Les Résidences du Marais de Cristal :

- L'Apéro-Concert -p7

#### L'I.M. PRO « La Chrysalide » :

- L'aventure du gazon -p8
- Le service en salle -p8
- La Passerelle -p9
- Une semaine à l'I.M. PRO -p9
- Vie culturelle -p9
- Fête de Noël -p9

#### Les Résidences « La Maisonnée » :

- Les ateliers -p10
- Le séjour à Londres -p12

#### La Métairie de Bernessard :

- Les expositions du mois de mars -p12

#### L'E.S.A.T. de Montandon :

- Une nouvelle activité verte -p13

#### Le Château de Bernessard :

- Quelques nouvelles du Château -p13

#### La Saison sportive 2013 :

- Retour sur les événements de nos sportifs -p14
- Le mot du Directeur Général, le mot de la Présidente -p16

## E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle, l'année 2013 en bref

«Les Artisans et Jardiniers de l'Œuvre d'Emmanuelle ainsi que l'équipe de l'E.S.A.T. et sa Direction, vous souhaitent à tous une très belle année 2014.

Pour cette édition de l'Echo de l'Association Emmanuelle, nous vous proposons des articles rétrospectifs de l'année 2013 :

- la participation des ateliers multiservices et espaces verts aux constructions de Saint - Laurent-de-La-Prée,
- la soirée inter-E.S.A.T. du 9 avril 2013 à La Discothèque La Licorne,
- l'intégration de Simon OLIVEAU travailleur de l'E.S.A.T. en tant qu'aide comptable à mi-temps au service comptabilité du Siège Social,
- Les présentations de L'Œuvre d'Emmanuelle par Diane COMPAIN à Paris devant le

Groupement national des Directeurs d'E.S.A.T. ANDICAT les 25 et 26 Mars, puis Lisbonne en septembre au Congrès International de l'Association Européenne pour la Santé Mentale et le Handicap Intellectuel du 12 au 14 septembre 2013.

Cette édition de l'Echo est aussi l'occasion pour nous de vous proposer des articles « édition spéciale 40 ans » avec les précieux témoignages d'artisans, de jardiniers et de membres du personnel de L'œuvre d'Emmanuelle.

Merci à toutes celles et ceux qui ont enrichi les présentations de leurs témoignages et à bientôt pour célébrer ensemble, les 40 ans de L'œuvre d'Emmanuelle le **16 mai 2014** ».

*Clothilde MOREL et Diane COMPAIN Directrice E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle.*

## Les ateliers Multiservices et Espaces-Verts participent aux travaux et aux aménagements extérieurs de Saint-Laurent-de-la-Prée



Pierre-Emmanuel CADET et Vincent ROSSI nous racontent leur participation aux travaux d'aménagement des établissements l'I.M.PRO « La Chrysalide » et le Foyer de Vie « La Maisonnée » à Saint-Laurent-de-la-Prée :

« Nous avons réalisé 853 m de clôtures, pour ça, on a du faire 390 trous dans la terre pour sceller les poteaux dans du béton. Ensuite le travail a consisté à poser 9 portillons et 1 portail ». « Les conditions météo n'ont pas été très bonnes à cause de la pluie mais sur ce chantier nous avons pu apprendre la pose de clôture et aussi à travailler avec d'autres entreprises. C'est bien. »

« C'est pour nous une bonne expérience, on souhaite que cela se représente. »

« Le Gazon c'était long, on a pris les crocs pour enlever les pierres, la terre était molle avec la pluie. J'ai trouvé ça intéressant. On a loué une machine pour le gazon pour aller plus vite. On mangeait à Saint-Laurent-de-La-Prée. L'accueil et les repas étaient très sympas. »

*Témoignage de Thomas VIGNERON, jardinier de l'atelier Espaces Verts.*

## Le Groupe «Ressources» : «En Tendre»

2013 a vu naître la création du Groupe Ressources pour répondre aux questions délicates de l'ordre de l'intime portant sur la vie affective et sexuelle des personnes accueillies. A l'E.S.A.T., nous sommes, avec Marie-Françoise MINISCLoux (Chef de Service Educatif) les personnes référentes, et pour le Foyer Emmanuelle il s'agit de Karen SEGUIN et Hervé ELVEZI.

Notre mission en tant que Groupe Ressources, commun aux deux établissements est d'accompagner les personnes accueillies le souhaitant et d'apporter des réponses adaptées à des problématiques ou questions liées à l'intime.

Il s'agissait dans un premier temps de mener une réflexion et d'élaborer une Charte de la « Vie Affective Intime et Sexuelle » de l'Association Emmanuelle, en concertation avec la commission Affectivité Sexualité des personnes accueillies, les administrateurs, parents, et professionnels ; Charte dont la diffusion devrait avoir lieu cette année.

A l'E.S.A.T. et au Foyer, la plupart des professionnels ont pu bénéficier des formations du *Cœur au Corps, niveau 1 et 2* dispensées par Madame Catherine AGTHE DISERENS, Sexo-Pédagogue Spécialisée, formatrice pour adultes, Présidente de l'Association suisse SE.H.P. SEXualité et Handicaps Pluriels, intervenante à l'Association

Emmanuelle depuis 2008.

Je souhaite par cet édito vous conseiller le film québécois « Gabrielle » de Louise ARCHAMBAUD, film extrêmement délicat et émouvant qui aborde cette thématique avec beaucoup de poésie, qui fait bouger les lignes et peut faire changer le regard sur le désir amoureux chez les personnes accueillies. Diane COMPAIN est intervenue le mardi 14 janvier pour animer un débat autour de ce film, lors d'une diffusion au Cinéma Apollo de Rochefort, par l'Association Rochefort sur Toile. Débat intéressant auquel ont pu participer les personnes accueillies de l'E.S.A.T. résidant au Foyer, qui étaient présentes dans la salle.

*Clothilde MOREL, E.S.A.T. L'Œuvre d'Emmanuelle*



## Les interventions de Diane COMPAIN



En 2013, il m'a été donné à deux reprises l'occasion de présenter à l'extérieur le travail accompli à L'Œuvre d'Emmanuelle.

Dans un premier temps j'ai été sollicitée par le Président d'ANDICAT (Groupement National des Directeurs d'E.S.A.T.) pour exposer aux 600 Directeurs présents lors des journées nationales d'ANDICAT à Paris les 25 et 26 mars 2013, l'accompagnement réalisé par le Service Adapté de l'E.S.A.T.

L'Œuvre d'Emmanuelle (S.A.D.E.S.A.T.) a été mis en place afin de répondre aux besoins des personnes en situation de handicap intellectuel vieillissantes ou en décalage avec les nouveaux publics accueillis (à ce sujet voir l'article suivant).

Pour cette occasion, Alice SEMELLIER a réalisé un film sur le sujet, je l'en remercie une fois encore, de même que Clothilde MOREL qui m'a assistée techniquement jusqu'au bout. Ces échanges et cette présentation ont rencontré un vif succès et des retours très positifs nous ont conduits, entre autre à un partenariat avec l'E.S.A.T. ALANVIE de Biarritz pour la commercialisation de l'artisanat d'art.

Puis, suite à l'intérêt suscité lors du colloque de mars 2013, on m'a demandé de participer au Congrès international de l'E.A.M.H.I.D. (Association Européenne pour la Santé Mentale et la Déficience Intellectuelle) à Lisbonne du 12 au 14 septembre 2013 afin de témoigner de notre pratique du tutorat sur le thème « Les vieux apprennent aux jeunes ».

Le thème général du congrès était : « les nouveaux horizons pour la santé mentale et les déficiences intellectuelles et développementales ».

Mes propos ont été illustrés par un diaporama réalisé par Agnès GUILLERME et Karine LECOURT, qu'elles en soient remerciées.

Il me fut particulièrement émouvant de voir sur le grand écran du grand auditorium du palais des congrès d'Estoril, devant un public international de plus de 50 pays représentés, les mines réjouies des artisans de l'E.S.A.T. L'Œuvre d'Emmanuelle.

Comment ne pas éprouver de la fierté pour le travail accompli par les artisans de l'E.S.A.T. et par les équipes d'encadrement.

Ce fut pour moi un grand plaisir et un grand honneur de les représenter lors de cet événement international.

*Diane COMPAIN, Directrice de l'E.S.A.T. L'Œuvre d'Emmanuelle*



## Le S.A.D.E.S.A.T. un service adapté à l'écoute des besoins de ses artisans

L'E.S.A.T. L'Œuvre d'Emmanuelle est d'abord un établissement Médico-Social à vocation artisanale et artistique, il y existe aussi deux activités extramuros : activités espaces verts et multiservices.

Dans l'atelier artisanal, les activités sont le tissage dont celui de la lirette charentaise, la couture, la broderie, la peinture sur soie, la fabrication de bijoux, d'accessoires de mode, d'arts de la table, d'articles de décoration, de lampes, la restauration de meubles, et ponctuellement de la sous-traitance (conditionnement, mise sous pli).

Les créations artisanales sont des pièces uniques confectionnées par les artisans à partir de matériaux de récupération. Nous sommes également dans une démarche de développement durable.

Le service du S.A.D.E.S.A.T., Service Adapté de l'E.S.A.T. L'Œuvre d'Emmanuelle, est né d'observations et de constats émanant des familles et des professionnels quant au vieillissement et à la fatigabilité de certains artisans ainsi qu'aux difficultés de cohabitation dans l'atelier intramuros avec le nouveau public accueilli présentant moins de déficiences, et plus de problématiques psychiques et/ou sociales.

L'objectif étant de maintenir une qualité de vie au travail pour tous.

Ce projet a été construit afin de répondre aux besoins des artisans et en concertation permanente avec les familles des personnes concernées.

Il y a deux ans à sa création, le S.A.D.E.S.A.T. accueillait 8 personnes et aujourd'hui, ils sont onze artisans (Ingrid AUCHER, Franck BOISSELOT, Sylvaine BOUSSET, Marie-Odile BUISSART, Marie-Dominique COTEN, Corinne DAOUT, Olivier FAVREAU, Maryline GEGADEN, Ghislaine LEVEQUE, Marie-Joëlle PERIE, Stéphanie PEREZ) faisant vivre cet atelier, ils sont accompagnés par 2 monitrices, Eliane et Karine.

L'accompagnement rapproché permet aux artisans d'exprimer

plus facilement leurs demandes et leurs besoins.

Le constat a été établi de la nécessité d'adapter toutes les composantes de ce nouvel atelier : le personnel, les locaux, le temps, les postes et le rythme de travail, ainsi que les tâches à réaliser.

Cet atelier à part entière continue de participer activement à la production artisanale et artistique.

Les travaux qui y sont réalisés sont les mêmes que ceux de l'atelier d'artisanat d'art intramuros.

Le S.A.D.E.S.A.T. a aussi pour mission particulière la préparation de la décoration pour les repas de fêtes et certaines manifestations de l'E.S.A.T. et de l'Association, contribuant ainsi à la convivialité de l'E.S.A.T.

Les travailleurs accompagnés au sein du S.A.D.E.S.A.T. le sont à mi-temps, les horaires de travail sont les suivants :

**lundi, jeudi et vendredi 13h45-17h30**

**mardi 10h-12h30 / 13h45-17h30**

Les temps non travaillés se passent au Service d'Accueil de Jour (S.A.J.) du Foyer Emmanuelle et le lien entre les 2 équipes est constant afin de mieux veiller au bien-être des artisans.

Ce service est aussi un lieu d'intégration, il reçoit Marion, jeune femme autiste de la M.A. VIE qui vient une fois par semaine y travailler parmi les autres artisans.

Cet atelier est également un lieu d'intégration inversée puisque des artisans de l'atelier intramuros viennent régulièrement : Frédéric LIOU pour y peindre des tableaux, Laëticia CHIRON y peint des meubles et Patricia KIELB y fabrique des lampes.

Chaque personne accompagnée par ce service manifeste très clairement sa satisfaction d'y être.

## L'équipe comptable se renforce avec l'arrivée de Simon OLIVEAU



« Avant que je vienne au Siège, mon bureau où je travaillais se trouvait à l'E.S.A.T. avec la comptable (Laurie BOLLENGIER) ; là-bas, il y avait pas mal de bruit et de passages dans le couloir situé juste à côté.

C'est vrai qu'à la longue cela devenait assez gênant.

En Février 2013, la plupart des comptables de l'Association ont été centralisés au Siège y compris Laurie BOLLENGIER, ma co-référente que j'ai suivie pour me rapprocher d'elle, c'est bien plus pratique pour les échanges.

C'est pour cela que le mois d'après, c'est-à-dire en mars 2013 et afin de travailler dans de meilleures conditions, j'ai emménagé mon bureau au Siège.

Pour ça, il y a eu l'aménagement d'un bureau seul où je peux me concentrer plus facilement.

L'après-midi, je continue à travailler à l'E.S.A.T. ce qui me permet de toujours côtoyer mes collègues de là-bas.

J'ai donc repris mon poste d'Aide-Comptable au sein du Siège où j'ai été très bien accueilli.

Certains m'ont d'ailleurs souhaité la bienvenue peu après mon arrivée ; de plus, les personnes que je côtoie sont sympathiques, il y a une bonne ambiance.

Lorsqu'il y a des réunions avec les autres Comptables, Thierry BOSCARIOL et Gwénaëlle CAMARES, (Directrice Administrative et Financière), j'y participe avec plaisir. »

*Simon OLIVEAU, travailleur de l'E.S.A.T. Aide-Comptable à mi-temps, Artisan à mi-temps*

## 3ème soirée Inter-E.S.A.T. à La LICORNE



Le mardi 9 avril 2013, DISCOTHEQUE LA LICORNE - 3<sup>e</sup> Edition :  
 « J'aimerais bien qu'il y ait d'autres soirées comme ça », organisée par l'E.S.A.T avec le Foyer.

Julien BOISSELEAU, jardinier de l'atelier Espaces Verts témoigne :

« C'était bien la soirée inter-E.S.A.T., vers le Casino de Châtelailon, c'était en boîte de nuit le soir vers 21 heures.

Il y avait du monde, des personnes qui venaient de l'E.S.A.T de Jonzac, de

Rochefort, de Saint-Savinien, du Marouillet...

On s'est bien éclatés, on avait deux consommations gratuites (sans alcool).

Le DJ mettait de l'ambiance et je suis allé lui demander plusieurs fois des titres que j'aime bien...

J'aimerais bien qu'il y ait d'autres soirées comme ça, j'ai retrouvé des personnes de Jonzac. »



## E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle fête ses 40 ans en 2014

### « Par-delà l'Écorce » - une salariée met à l'honneur le poème-récit de Jean-Pierre COMPAIN

« La mère s'étendit sur le lit d'hôpital et le père arpentait les couloirs de l'attente.

La propreté chimique quinquait de partout comme toc dans les bazars à bon marché.

Des hommes et des femmes en blanc se faufilaient en ombres évanouissantes sur les murs blancs de l'hôpital.

Et la super-médecine aux techniques affiliées s'accouda sur la vie qui pointait déjà.

La mère s'arcbouta en grimaçant douloureusement d'amour ; à l'infini d'elle-même et de ses forces, la vie jaillit comme une source » .

Jean-Pierre COMPAIN démarre ainsi le récit émouvant de la naissance de sa fille porteuse d'une trisomie 21, l'Ange-Emmanuelle qui inspirera la création de l'E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle.

Tout au long du récit la nuit fait place à l'aube et au tendre matin, illustrant les épreuves et les bonheurs de parents d'enfants exceptionnels dans les années 70.

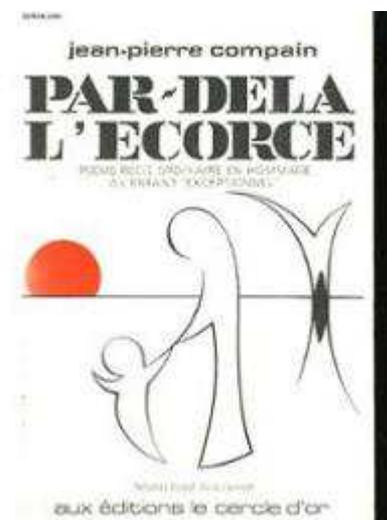
Les mots forts, parfois réinventés et le style poétique servent ce témoignage riche et touchant illustré par Diane COMPAIN.

J'avais entendu parler de ce poème-récit à plusieurs reprises, me disant qu'un jour j'aurai l'occasion de le lire et c'est avec un grand plaisir et

beaucoup d'émotion que je l'ai découvert et que je vous en conseille la lecture.

Et dès aujourd'hui je commence le récit de « L'Œuvre d'Emmanuelle » car heureusement « Par-delà l'écorce » n'est pas le seul livre de Jean-Pierre COMPAIN.

Karine LECOURT, monitrice d'atelier à l'E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle



## Transmettre son savoir-faire, Yvette CADAUGADE et son rôle de tutrice



Yvette CADAUGADE est arrivée à l'Œuvre d'Emmanuelle en 1974, date de création de l'E.S.A.T., à cette époque elle a 18 ans.

Parmi les activités artisanales Yvette découvre le tissage et se spécialise. Elle apprend année après année toute la technique de cette activité avec Eliane, de l'ourdissage au tissage en passant par le passage en peigne, en lisse et l'enroulage ... 40 ans d'expérience ! Elle n'en revient pas elle-même.

Yvette raconte ses débuts à l'E.S.A.T., toutes les étapes de travail : « les moutons de Jean-Pierre COMPAIN, leur laine qui était lavée, colorée, cardée à l'E.S.A.T. avant d'être tissée en mèches puis transformée en tapis de toutes tailles et couleurs ». Aujourd'hui et depuis 3 ans déjà, Yvette transmet son savoir-faire à ses collègues et aux stagiaires de l'E.S.A.T.

« Ça me plait largement ! J'aime bien aider les autres ! Ça aide aussi Sandrine, la monitrice de l'atelier tissage, lorsqu'elle a beaucoup de travail ! ».

Yvette, très à l'aise dans son rôle de tutrice fait la démonstration des différentes tâches, donne des explications détaillées de chaque étape, vérifie le travail effectué, intervient lorsque les apprenti(e)s sont en difficulté, et sait les rassurer si besoin.

Le tutorat dans divers ateliers de l'Œuvre d'Emmanuelle a été le sujet d'une

intervention spéciale de Diane COMPAIN lors du 9<sup>ème</sup> Congrès Européen sur la Santé Mentale et les Déficiences Intellectuelles à Lisbonne.

Un diaporama a été conçu, par Agnès et Karine, monitrices de l'E.S.A.T., support permettant de montrer le travail réalisé et la dynamique impulsée par le tutorat.

Yvette ayant participé à ce diaporama raconte que cela ne l'a pas dérangé, c'est un moyen de montrer avec précision les mouvements à effectuer pour tisser, et une façon de pouvoir présenter son travail à l'extérieur de l'E.S.A.T.

C'est une tisserande épanouie, fière de son savoir-faire et toujours aussi motivée après 40 ans d'expérience qui conclue :

« Si on me proposait d'aller au Portugal pour leur montrer mon travail, j'irais ! »

*Témoignage recueilli par Karine LECOURT, monitrice d'atelier*

## La Boutique du Marais Blanc se refait une beauté pour ses



**Une inauguration  
sera organisée pour cette occasion !!**



Pour les 40 ans de l'Œuvre d'Emmanuelle, la Boutique s'est refait une beauté. Un effet « bonne mine » grâce à L'Atelier « Multi-Services », l'équipe de Jean-Luc et nos éducatrices Clothilde et Karine.

**Retrouvez toutes les confections de nos artisans à la Boutique du Marais Blanc :**

94, boulevard de la République

17340 Châtelailon-Plage

Horaires : **10h/12h30—15h/19h**

**du mardi au samedi**

## Expo-Ventes 2014

**13 juillet/30 juillet :** salle de la Forge Royale à Brouage

**21 juillet/3 juillet :** salle de l'Office de Tourisme de la Couarde

**19 novembre/6 décembre :** salle de l'Aurore à Rochefort

**11 décembre/13 décembre :** à l'E.S.A.T. Œuvre d'Emmanuelle

**14 avril/20 avril—9 septembre/14 septembre :** Maison Caillaud à Ars-en-Ré



## Les évènements 2013 au Village d'Emmanuelle

### M.A. VIE fête ses 5 ans !



Les 5 ans de M.A. VIE ont été l'occasion de réunir résidents, familles ainsi que l'ensemble des personnes y travaillant pour faire une grande fête. Le beau temps était au rendez vous, ce qui a permis d'organiser une kermesse avec de nombreux jeux. Les résidents ont pris beaucoup de plaisir à participer à ce grand événement !!!



### Un magnifique concert à l'occasion du goûter de Noël



Cette année encore, nous avons partagé un moment de convivialité autour du goûter de Noël. Les familles des résidents étaient présentes pour déguster le buffet toujours délicieux de Sophie. Cette année, nous avons même pu assister à un magnifique moment musical avec un concert qui a su capter l'attention de tous. La magie de Noël a opéré !!!



## S.A.V.S « Les Cordées »

### Marie-José LECLERCQ expose ses œuvres



Pendant 4 années, Marie-José LECLERCQ du S.A.V.S. « Les Cordées », s'est initiée à la peinture avec une professeure d'arts plastiques de manière individuelle et a ainsi

développé ses compétences créatives.

Elle a appréhendé diverses techniques, l'aquarelle, la peinture acrylique, la peinture au couteau, manier les couleurs.

L'année 2013 a été couronnée pour Marie-José LECLERCQ par deux expositions, l'une par le biais de la maison des loisirs « Beauséjour » du 28 au 31 mars 2013, l'autre

exposition le 6 novembre 2013 au Siège Social de l'Association Emmanuelle.

Ces expériences furent ressenties comme positives et riches en émotions avec le souhait de les réitérer.

Emotions dont elle vous fait part dans son propre article :

« J'ai été émue et j'ai pleuré. Avec Lucie [sa professeure d'Arts Plastiques] j'ai progressé pour faire des tableaux. Beaucoup de monde est venu de l'E.S.A.T. l'Œuvre d'Emmanuelle, du S.A.V.S., du Foyer Emmanuelle, ma famille à mon invitation.

J'ai offert un pot à tout le monde. Je remercie tout le monde pour m'aider pour faire l'exposition et à tous les éducateurs, Thierry, Nathalie et les membres du bureau. »



## Foyer Emmanuelle

### Une journée champêtre sous le soleil



Le 15 juin 2013, les cinq établissements du Village d'Emmanuelle (Foyer Emmanuelle, Maison de Retraite Spécialisée « Les résidences du Marais de Cristal », le S.A.V.S. « Les Cordées », M.A.VIE/OXYGENE)

ont partagé une journée champêtre. Les résidents, leurs familles ainsi que les salariés ont répondu présents.

« Nous avons installé les tables et les décorations le matin. Il y avait un orchestre, on s'est bien amusés. Il y avait aussi des jeux pour tout le monde et plein de cadeaux à la fin.

Les gâteaux d'anniversaires étaient très beaux et surtout très bons. Nous espérons refaire la même chose avec tous nos voisins cette année, car on ne voit pas souvent les personnes de M.A.VIE. »

### Les repas à thème



Tout au long de l'année, Romy, monitrice éducatrice et fine cuisinière, fait voyager les papilles des résidents autour du monde.

« Tous les 15 jours, nous préparons un menu d'un pays ou d'une région différente ».

Nous préparons la décoration des tables et réalisons le repas ensemble. Nous avons déjà goûté à des spécialités du Canada, de Tahiti, ou encore du Maroc. « On se croirait presque au restaurant, tellement c'est bon ».

### Fêtes de fin d'année



« Cette année, à l'occasion des fêtes de fin d'année, nous sommes allés tous ensemble, les résidents et le personnel du Foyer Emmanuelle, de la Maison de retraite, et du S.A.V.S. au Puy-du-Fou. Un bus est venu nous chercher ». Nous avons pu découvrir un

magnifique spectacle musical sur le thème de la Nativité.

Tout le monde a été particulièrement touché par les voix des deux solistes.

« Il y avait des beaux costumes, des chevaux et pleins d'animaux et des lumières partout. » L'orchestre philharmonique était également très beau.

« A la fin nous sommes allés faire une ballade dans le Village 1900, et même si le brouillard était là, nous avons pu découvrir des décorations » hautes en couleurs.

Nous nous sommes ensuite retrouvés autour d'un buffet de Noël au Foyer Emmanuelle. « Nous espérons y retourner l'année prochaine. »

### Réveillon de Noël



L'après-midi du 24 décembre, quelques résidents ont préparé, pour leurs convives, le dîner de Noël. Les résidents du Foyer Emmanuelle ont invité, pour cette soirée chaleureuse, les résidents de la Maison de Retraite Spécialisée. « Karen a fait des gâteaux de l'aven pour nous faire plaisir, ils étaient très bons ». Certains sont allés au cinéma pendant ce temps. « Le film était intéressant ». « Ensuite nous avons fait un bon repas et nous avons ouverts tous nos cadeaux, nous avons été gâtés... ».

### La Saint Sylvestre



Comme chaque année, nous nous sommes retrouvés, « tous sur notre 31 », autour du dernier apéritif de l'année 2013. « Nathalie ROY est venue nous souhaiter une bonne soirée. Nous sommes allés à la salle des

fêtes de Châtelailon où la soirée fut très festive. La musique était super, et le repas très bon. Nous nous sommes couchés très tard et nous avons fait une belle grasse matinée pour commencer la nouvelle année 2014. »

## Les Résidences du Marais de Cristal

### La M.R.S. organise un « Apéro-Concert »

« Ça s'est passé à la MRS. C'était vendredi 27 septembre à 19 heures. C'était un apéritif : du saucisson, deux quiches, des toasts, des tomates, des olives, du melon... »

C'était en l'honneur de la visite de femmes polonaises. Il y avait les résidents, les éducateurs, Thierry le Directeur Général et Nathalie la Directrice. Les gens de la M.A.VIE (autistes) sont venus. On a écouté les musiciens du groupe « Cours Toujours » et on a dansé. »

*Patricia et Mado*



# En direct de Saint-Laurent-de-la-Prée !

## L'I.M.PRO « La Chrysalide » s'installe à Saint-Laurent-de-la-Prée



### L'aventure du gazon :

Il était une fois un I.M.PRO sans verdure. Mais c'était pas très beau alors une vaillante équipe de jardiniers s'est lancée dans l'aventure du gazon.

Tout d'abord, Christopher, Dylan, Maxime, et Julien ont combattu la mauvaise herbe avec la débroussailleuse.

Une fois l'herbe ramassée avec le tracteur, Angèle, Ludo et Pascal ont labouré tout le terrain.

Mauvaise surprise : il y a plein de cailloux !!!!!!!!

« Qu'est ce qu'on en a ramassé des cailloux » *Brandon*

« Il a fallu trier les petits, les gros, les petits, les gros ... » *Ophélie*

« Avec les brouettes, on s'est enfoncé dans la terre » *Steven*

« Moi, j'ai ramassé les plus gros avec le petit tracteur. Et j'ai même fait la danse du tracteur !!! » *Christopher*

« C'était dur car il y avait beaucoup de cailloux, j'en avais marre de la fourche à cailloux » *Elvis*

« Ramasser les cailloux, c'est physique et ça fait un peu mal au dos » *Alex*

Oufffff !!!!! Enfin, il n'y a plus de cailloux !!!!!

Pour nous aider dans notre tâche, nous avons loué un rotadairon. Avec cette machine, les éducateurs ont pu niveler la terre.

Ensuite, on a planté les graines de gazon de pelouse avec une engazonneuse. Dommage, on a pas pu « jouer » avec, c'était réservé pour les éducateurs.

Christopher, Maxime, Elvis, Pierrick, Julien, Alvine et Jérémy ont passé le rouleau à main.

C'était assez facile à faire mais c'était long même très long. Et pour finir, Maxime a arrosé, a arrosé, a arrosé et encore arrosé.

Mais que c'est chouette de revenir le lundi et de voir la pelouse pousser. Finalement on a enfin un I.M. PRO avec verdure.

**Morale de cette histoire : tous ensemble on peut faire de belles choses mais ça demande quand même beaucoup d'efforts.**

*Les ateliers Jardin et Multi-Services*



### Le service en salle



Je voudrais vous faire partager la recette du Pain Perdu. J'ai appris cette recette avec Annick.

Pour 30 tartines de Pain Perdus :

- 1 litre ½ de lait
- 6 œufs
- 100g de sucre

Mais je ne fais pas que de la pâtisserie en Collectivité.

J'apprends à faire le service en salle.

Il faut mettre sa tenue de serveur : un tablier et des chaussures blanches (sinon pas le droit de rentrer dans la cuisine de Patrice : c'est pour l'hygiène).

On mange avant le service pour plusieurs raisons. Manger durant le service c'est pas bien car on n'est pas concentré sur notre travail !!! Manger après le service, cela nous ferait manger trop tard.

Quand on est serveur, il faut s'attacher les cheveux et bien se laver les mains.

Il faut servir avec le sourire, il faut toujours faire attention s'il y a assez d'eau et de pain sur les tables.

Il faut penser à enlever les assiettes d'entrées avant d'apporter les assiettes de plats.

Cela demande beaucoup de concentration et ce n'est pas facile tous les jours.

Même si c'est dur pour moi j'aime bien faire le service.

*Atelier Collectivité - Aurore*

## La Passerelle

Aujourd'hui, j'aimerais vous parler de La Passerelle.

On y fait des activités manuelles dans le Labo Brico : décoration pour halloween, un hélicoptère en bouteille plastique, un tableau de nos anniversaires.

L'année dernière, on a fait un défilé de mode.

A La Passerelle, on fait aussi de la musique avec Michel.

C'est aussi à La Passerelle qu'on rédige le JDC dans la salle Dec'Arts. On l'écrit pour nos parents, pour nous bien sûr et pour tous ceux qui veulent le lire.

Le jeudi à La Passerelle, c'est marionnettes mais chuttt ... c'est un projet top secret, il ne faut rien dire à personne.



Blandine

### C'est comment une semaine à l'I.M.PRO ?

Bonjour, moi c'est Blandine. Je suis à l'I.M.PRO « La Chrysalide » depuis 2011.

J'ai un emploi du temps chargé. Je vais beaucoup à La Passerelle où je fais plein d'activités. Je fais aussi du sport avec Alice : le mardi c'est gym et ça me plaît, le vendredi c'est piscine et ça c'est très chouette !

Le mercredi, je vais en psychomotricité avec Jean-Marc, j'aime bien. Plusieurs fois par semaine, un taxi vient me chercher pour aller faire mes séances de kiné et ça me fait du bien.

Le mardi après-midi, c'est ludothèque et ça c'est super bien. J'ai aussi un temps de Classe avec Martine et ça c'est sympa. Je fais aussi Ludiscol avec Stéphanie.

Blandine

Bonjour, je me présente, je m'appelle Aurore, je suis journaliste au JDC. Ma semaine est composée de plein d'activités.

Je vais en Collectivité avec Annick et Karine : on y apprend plein de choses. Je vais aussi en Passerelle et en Jardin.

Le lundi, je vois Jean-Marc le psychomotricien et c'est plutôt cool. Le jeudi, je vais en classe avec Martine le matin et l'après-midi c'est Ludiscol avec Stéphanie. J'adore le jeudi, c'est génial.

Je fais du sport avec Alice. Le mardi matin, c'est Motricité : c'est comme un parcours du combattant. Le vendredi, c'est Hand avec Benoît, faut prendre le minibus pour y aller.

Le mardi après-midi, c'est Ludothèque avec Mathieu (l'animateur de la Ludothèque de Rochefort). On y découvre plein de jeux. Mon préféré c'est Turbo Cochon.

Une fois par semaine, je participe à un groupe de paroles avec Aurélie la psychologue. Mais chut .... C'est privé, ça ne regarde que nous.

Aurore

Bonjour, je m'appelle Stéphanie, je suis à l'I.M.PRO depuis 3 ans. Je vais sur tous les ateliers techniques : Jardin, Menuiserie, Collectivité et aussi à l'atelier éducatif La Passerelle.

Le mardi et le jeudi, j'ai classe avec Bertrand (un instituteur qui vient juste d'arriver à l'I.M.PRO). Le jeudi, c'est très "scolaire" car l'après-midi, j'ai Ludiscol avec Stéphanie : c'est bien on apprend en jouant.

Le mardi, je fais de la psychomotricité avec Jean-Marc : en ce moment je travaille mon équilibre. Le mardi, c'est chargé ! En plus de la classe, de la psychomotricité, je fais du sport avec Alice et de la ludothèque l'après-midi. 2 vendredis par mois, je fais du hand à Périgny.

Stéphanie

## Vie culturelle

### Popcorn Machine à la Coupe d'Or le Mardi 15 Octobre 2013

4 artistes internationaux de cirque (acrobatie, trapèze, jonglerie, vélo...).

Un remix de l'art du cirque sur une scène de théâtre façon maïs dans la machine à popcorn.

Du théâtre qui se mélange avec un main-à-main réinventé en cheveux-à-cheveux à couper le souffle, un solo de trapèze bouleversant comme objet d'une aventure sentimentale, et un vélo acrobatique sur lequel des jambes jouent à la roulette russe...

### Exit à la Coupe d'Or le Mercredi 27 Novembre 2013

5 danseurs cherchent à s'extraire d'un univers clos dont l'environnement oppressant dicte sa puissance aux corps.

La compagnie signe son 9ème spectacle, à la recherche d'une esthétique à émotions fortes où danses, musiques, arts plastiques, accompagnent des étapes d'émancipation.

## Fête de Noël - Mardi 17 Décembre 2013

Nous avons commencé la journée en préparant les tables du réfectoire. Nous les avons changées de place pour pouvoir accueillir tout le monde. Il a aussi fallu ouvrir la paroi mobile.

Nous sommes allés en atelier jusqu'à 11h. Puis on s'est fait belles et beaux. Les filles se sont maquillées, les garçons ont mis du gel et on s'est tous parfumés.

Vers 12h, on a pris l'apéro avec tous les jeunes, tous les adultes de l'I.M.PRO et les 3 cuisiniers (Patrice, Nicolas et Sylvie). Nous avons eu un très bon cocktail de fruits et des toasts. En entrée, nous avons eu du foie gras sur du pain d'épices avec de la confiture de figues. Le plat, c'était du poulet de Gémozac avec des pommes de terre et des cèpes. En dessert, nous avons eu un gâteau au chocolat/café : c'était TROP BON !!!!

Le Père Noël est enfin arrivé : c'était un vrai clown !! On a tous été sages, on a tous eu des cadeaux. En retournant sur l'hébergement, Michel nous a fait la surprise d'organiser un karaoké. C'était TROP BIEN, on a tous chanté même Monsieur VASSEUR a participé.

Puis Aurélie la psychologue et Annick nous ont fait une démonstration de country. C'était beau et on a essayé d'apprendre mais c'était pas facile. On a quand même bien rigolé.

Patrice nous a fait un diner léger mais c'était très bon !

On a poussé toutes les tables pour transformer le réfectoire en discothèque. Michel nous a fait le DJ et c'était parti pour une "nuit de folie".

Ça fatigue des journées comme ça, mais ça rend HEUREUX !!!

Heureusement, les éducateurs nous ont offert une grasse mat' le lendemain.

**Vivement Noël 2014 !!!!**

Mélissa, Sarah, Stéphanie et Alex



## Les Résidences « La Maisonnée » deviennent également Saint-Laurentaises



A partir du mois de Juillet 2013, nous avons commencé à faire nos cartons, puis à la fin du mois d'octobre, nous avons vidé les armoires et commodes... !!

Une semaine avant le grand départ pour notre nouveau foyer, les déménageurs sont venus avec un camion et ont emmené la plupart de nos affaires, ils ont été très rapides !!!

Le lundi 28 octobre 2013, c'est enfin le grand jour ! Après le petit déjeuner, les Surfeurs sont partis en premier de Charron puis le groupe des Alysées les ont suivis de prêt. A 10h30, l'Odyssee est arrivée à son tour et le groupe de la Calypso a été le dernier à faire ses adieux au château avant de nous rejoindre vers 11h.

Le midi, nous avons tous pique-niqué pour reprendre des forces et nous nous sommes mis au rangement de nos vêtements, vidé nos cartons, l'installation de nos chambres avec l'aide des éducateurs et de Laëtitia.

Nous sommes installés maintenant depuis trois mois et nous sommes très contents ! Les nouveaux ateliers sont bien, il y a de la place et on peut bien travailler. Nos nouvelles chambres individuelles nous plaisent, elles sont grandes et on peut les décorer comme on veut !

### les Ateliers, les créations et les réalisations en image



Arts de la table



Vie Sociale



Bien-Etre



Médiathèque



Marionnettes



### Pâte Fimo



### Arts-Plastiques



### Art Floral



### Création bijoux



### J.P.S. Musique



### Cartes Evènements





## Retour sur le séjour à Londres



Le 5 décembre 2013, à 15h30, nous avons pris l'avion à l'aéroport de Laleu... direction LONDRES !!

« L'avion quand il décolle, c'est impressionnant, ça secoue beaucoup, il faut mettre sa ceinture » *Christopher MORILLON*

« Après 1 heure de vol, nous avons pris le bus pour rejoindre notre auberge de jeunesse » *Isabelle BARITEAU*

« Ils parlent pas la même langue que nous, c'était marrant je comprenais rien du tout! » *Marie-François MOULON*

« On s'est baladés dans Londres, j'ai bien aimé le marché de Noël, c'était joli! Et quand on a été se balader dans un parc, on a vu des oiseaux et des écureuils, ils étaient mignons! » *Marie-Bernadette JAHN*

« J'ai fait du vélo, et quand je pédalais la neige s'envolait tout autour du sapin ! » *Bruno LOPEZ*

« C'étaient bon les repas! » *Pascal THIBAUDEAU*

« On a visité plein d'endroits et on a vu Big Ben, elle est énorme comme horloge! » *Marion BLANCHET*

« On a vu plein de magasins et dans les rues, il y avait des spectacles. On a écouté une chorale d'enfants c'était beau! » *Gabriel RICHARD*

« Moi ce que j'ai préféré, c'est le magasin M&M's » *Kévin BAUDRY*

« Ca m'a donné faim de voir tout ces M&M's » *Stéphane CATROU*

« Il était énorme le robot, j'aurai bien aimé le ramener au Foyer mais il prenait trop de place » *Isabelle BARITEAU*

« On a vu plein de choses, la grande roue, des musées, des magasins, on a beaucoup marché mais c'était bien! » *Marie-Françoise MOULON*



## En direct de Gémozac !

### Les résidents de la Métairie de Bernessard exposent leur créations

Les résidents du Foyer la Métairie de Bernessard sont fiers de présenter leurs créations lors de la soirée «portes-ouvertes» du 14 mars 2014.

Ces ouvrages seront par la suite exposés à la bibliothèque de Gémozac du 18 au 28 mars 2014.

Les enfants des écoles de Gémozac pourront venir découvrir dans le cadre des activités seconds types de l'E.S.A.T. les vendredis 21 et 28 mars des extraits du livre Moby Dick, un poème et une présentation des phrases les plus célèbres.

Monsieur Chevalier du journal la « Haute Saintonge » est venu nous rencontrer dimanche 16 février pour écrire un article sur cet évènement ».

La réalisation de cette exposition a été possible grâce à un travail de partenariat avec Madame Carteron, bibliothécaire à Gémozac, Marjorie et Laurence de l'Association Art Bricole de Saint-Savinien et de Madame Nathalie Olivier, brodeuse professionnelle à Pons.

Nous nous réjouissons encore de la collaboration avec la bibliothèque départementale de prêt de Saintes qui nous offre l'opportunité d'emprunter des livres et de renouveler notre stock tous les trois mois.

Cela nous a permis d'enrichir nos connaissances sur la mer. »



## Une nouvelle activité verte à l'E.S.A.T. de Montandon, l'hebdo « Haute Saintonge » parle de nous !



L'accompagnement spécialisé dispensé par l'association Emmanuelle depuis de nombreuses années permet aux différentes personnes de développer leur autonomie et de favoriser leur progression et leur insertion sociale et professionnelle.

Installé depuis fin 2001 dans le château de Bernessard, l'établissement Service d'Aide par le Travail (ESAT) Montandon, spécialisé dans la production bio, compte 37 travailleurs en situation de handicap mentale encadrés par cinq éducateurs.

L'association, sans cesse en évolution et en recherche d'amélioration de ses services, de ses pratiques et de ses offres de prestations dans la droite ligne de la mission qu'elle s'est fixée : procurer du bonheur, offrir des parcours de vie de qualité, donner sa place dans la société à la personne en situation de handicap. Aussi a-t-elle développé une nouvelle "activité verte" en formant des équipes espaces verts - travaux paysagers - entretien et créations.

À Gémozac, ils sont cinq encadrés par Patrick Rodriguez éducateur et paysagiste de métier à être intervenus depuis 2013 chez une vingtaine de particuliers, entreprises ou collectivités. « Nous

sommes équipés d'un fourgon neuf places, d'un camion benne, de taille-haie ; tronçonneuse, débroussailleuse, tracteur tondeur... nous restons dans les prix du marché » précise M. Rodriguez. Objectifs de l'atelier : atteindre un chiffre d'affaires, dégager des bénéfices et contribuer à augmenter les capacités d'investissement de l'ESAT ; avec aussi le souhait d'insérer des jeunes en milieu "ordinaire".

### Une déduction fiscale possible.

Les petits travaux de jardinage font partie des services à la personne. Sont considérés comme petits travaux de jardinage, toutes les opérations courantes d'entretien du jardin (tonte, taille, désherbage, binage) y compris les travaux de débroussaillage et l'enlèvement des déchets.

Ayant l'agrément simple "services à la personne" toutes ces prestations si elles sont effectuées au domicile d'un particulier (résidence principale ou secondaire), sans distinction de propriété ou de location, donnent droit à un crédit d'impôt sous certaines conditions pour plus d'informations et devis : 05 46 95 42 00 ou 06 22 90 61 31 esat-gemozac@emmanuelle.asso.fr ou espacesverts@emmanuelle.asso.fr

## Et... à propos du Château de Bernessard



Il y a un an, la tour de l'aile gauche du château de Bernessard s'écroulait, sous les assauts conjugués du temps et des intempéries.

Rapidement, la DRAC nous allouait une subvention de 32 000 € pour nous aider à réparer ce dommage. Et qu'en est-il ? Rien.

L'année s'est perdue en démarches administratives. La subvention aussi s'est perdue bien que nous ayons une chance de la récupérer en 2014.

Sur les conseils de Monsieur BRO de COMERES, responsable local de la Fondation du Patrimoine, nous avons rencontré à La Rochelle, Monsieur BOISROBERT, architecte en chef des Monuments Historiques.

A la suite de cet entretien, nous avons contacté à nouveau le cabinet d'architecture de Madame NIGUES à Niort, qui avait déjà fait une étude de la restauration de ce château il y a quelques années (2005). Rendez-vous pour une table ronde le 22 janvier 2014. Forts de cette aide nous espérons que cette année sera - enfin - celle du début des travaux.

Très rapidement - et si possible dès cette année - nous souhaiterions - en attendant qu'une autre génération de personnes achève la restauration du château et le transforme, comme nous l'envisageons, en centre de vacances pour personnes handicapées - faire de ce lieu magique un centre d'animation culturelle : concerts, représentations théâtrales, expositions artistiques, accueil de classes ... et de rencontres amicales et festives : mariages, séminaires ...

Nous avons parmi nous une équipe prête à s'investir. D'autres talents se révéleront à coup sûr. Ayons foi en l'avenir.

Ayons foi en l'avenir d'autant qu'il y a eu aussi de très belles surprises de la part de nos mécènes : un don de 1 500 € envoyé par les Etablissements LATREUILLE à Gémozac négociants en Cognac) et un autre de 15 000 € des établissements VIVANBOIS à Gémozac également (2ème don).

C'est aussi la région Poitou-Charentes qui nous alloue 60 000 € juste avant les fêtes. Une bien agréable façon de jouer au Père Noël ! Nous les en remercions très vivement.

# Saison Sportive 2013 des établissements

**Une saison riche en évènements !!** Au niveau National, comme au niveau Départemental, l'Association brille toujours par ses résultats.

## Les Championnats :



Nos équipes foot, issues de tous les établissements : Gémozac, I.M. PRO « La Chrysalide », Site Emmanuelle :



**Notre équipe Championne Départementale 2013**

**Notre équipe Vice-Championne Inter-Régions**



Les activités hebdomadaires sur tous nos établissements avec les championnats de judo et de tennis de table :



### Les Challenges :



Mais aussi toujours nos challenges bowling et pétanque adultes et ados :



Sans oublier les activités sportives hebdomadaires sur chaque établissement :



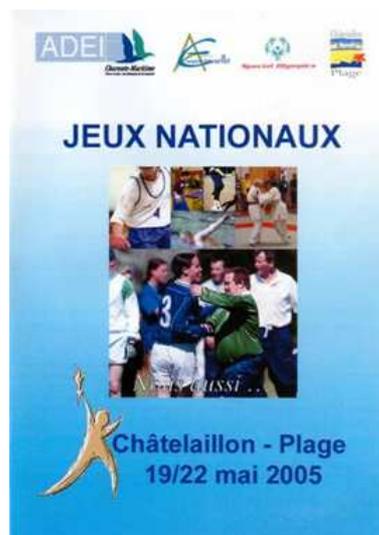
Et pendant que certains travaillent ...

... d'autres se détendent !!



## Projets à venir ...

Souvenez-vous de mai 2005



Après 10 ans  
on recommence..  
Rendez-vous  
en 2015!!

## Le Mot du Directeur Général

Comme vous avez pu le lire dans ces quelques pages, l'Association Emmanuelle est bien un acteur économique local de notre Territoire de Santé. Ses actions sont larges et touchent de nombreux domaines de la vie de la Cité. Actions diverses dans le domaine des politiques publiques, actions inscrites dans les politiques de la Santé, permettent au travers de ses équipes le plein épanouissement de nos concitoyens en situation de handicap.

Que de belles réalisations sont mises en œuvre par nos établissements et leurs équipes accompagnant chaque jour sur le terrain les personnes handicapées que nous soutenons depuis leur adolescence et tout au long de leur vie !

Actions sociales, culturelles, sportives, citoyennes, scolaires, etc... chaque jour de nouveaux projets sont réalisés par nos équipes et leurs Directions qui ne manquent pas d'idées et qui témoignent de leur engagement au quotidien.

Ainsi va la vie au sein de notre Association, toujours plus proche des besoins des personnes en situation de handicap, toujours à la recherche de solutions adaptées à leurs besoins.

Par ailleurs, l'Association Emmanuelle s'inscrit parfaitement dans les orientations du Schéma Départemental et dans le P.R.I.A.C. (PRogramme Interdépartemental d'ACcompagnement des Handicaps et de la Perte d'Autonomie) préconisée par l'A.R.S. Poitou-Charentes (Agence Régionale de la Santé) en étant toujours force de proposition pour répondre aux besoins importants des personnes en situation de handicap et à ceux de leurs familles.

En effet, en 2013 deux de nos établissements, l'I.M. PRO « La Chrysalide » (Institut Médico Professionnel) et les Résidences « La Maisonnée » (Foyer Occupationnel d'Hébergement) se sont installés à Saint-Laurent-de-la-Prée, puis nous avons initiés nos travaux d'agrandissement au sein de notre établissement M.A.S. MA VIE (Maison d'Accueil Spécialisée) de Châtelailon-Plage afin de permettre l'accueil de nouvelles personnes avec autisme courant 2014. C'est également cette année que les travaux d'agrandissement de notre Maison de Retraite Spécialisée débuteront.

L'année 2014 débute aussi avec la mise en place de nouveaux projets de partenariat avec des E.P.A.H. (Etablissements d'Hébergement pour Personnes Agées) de notre département afin de répondre aux besoins grandissant d'accueil des personnes handicapées vieillissantes.

Chacun de nous, professionnels, bénévoles, membres du Conseil d'Administration est pleinement motivé pour répondre à la mission qui est la nôtre : offrir un peu plus de bonheur chaque jour à nos protégés.



**Thierry BOSCARIOL**  
Directeur Général

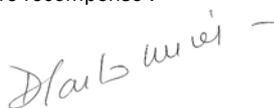
## Le Mot de La Présidente

Allons-nous nous satisfaire de ce qui est réalisé par l'ensemble des acteurs de l'Association Emmanuelle ? Certainement pas !

Ainsi que vous pouvez le constater à la lecture de ce journal nos projets sont nombreux et divers.

Depuis 40 ans, nous avons appris à nous mobiliser afin de protéger nos résidents. Nous sommes habitués à anticiper leurs besoins et à avancer en impliquant nos équipes éducatives et nos cadres afin d'être visionnaires et améliorer, encore et toujours, le quotidien et l'avenir des personnes en situation de handicap que nous accueillons.

Leur bien-être est notre moteur, leur sourire et leur joie de vivre, notre récompense !



**Danièle CARBONNIER**  
Présidente



L'Echo de l'Association Emmanuelle (journal semestriel)

Directeur de la Publication : Danièle CARBONNIER

Edité en 1 200 exemplaires

Imprimerie MINGOT - Avenue Madame Charles Charriau - 17230 MARANS

Dépôt Légal n° 791